

# Vertäll merr i'enen ...

## Dat angere Cru-embreg



Wir Cru-embreg sagen: „Et göt nur usser Cru-embreg!“ Dat es nit ganz su, denn en der Pfalz göt et noch en ganzen kli-enen Oot, de het u-ech Cru-embreg em Langkri-es Kusel genau su wie bi us em Bergeschen Langk.

Dösser Oot es 655 Jahr au-elt, alsu völ jönger wie usser Cru-embreg met 913 Jahr. Kallen dont die wie wir met dem i-egenen Platt. Op die Pfälzer Aat het dat: „Gruuneberch“, dat lüt jo angersch wie „Cru-embreg“. Ongefähr 170 Lüt tält de Oot, doch wiewöl het usser Cru-embreg? Dat es doch en ganzen Striepen mi-e. Dat Gruuneberch li-et hu-e, genau su wie wir op dem Berg. En der Volksschul wu-ed geliert, dat de Name doher köm, dat Gruuneberch „die Kru-en des Berges wör, alsu genau wie wir em Bergeschen. En Wappen göt et do wie he-i. De Schulmeister het vör völlen Johren en Li-ed geschri-ewen: „Hoch auf des Berges Krone, steht meiner Heimat Haus, vom Gipfel, wo ich wohne, schaut weit man aus.“ Dösses Li-ed kengt su, als wör dat för us geschri-ewen.

Familiennamen hoff die genau su glik met u, die nu hetten: Eckhardt, Heinz, Göbel, Hoffmann, Kraus, Markert, Schmidt, Schmitz, Schneider, Schulz, Stein. De Ortsbürgermeister het met Vornamen: Klaus, bi us het de: Michael. Su göt dat ewes en Ongerschi-ed met denn Namen en der Politik. En i-enem kli-enen Bü-eksken van Gruuneberch sti-eh: „Für Archäologen, die gewohnt sind in Zeiträumen von Millionen von Jahren zu denken, mögen 650 Jahre nichts sein, für ein Dorf ist das eine überaus stolze Zahl.“ Nu denk Du van usseren Cru-embreg 913 Jahren. Doch nu noch wat wechtes: En dem Pfälzer Gruuneberch göt et ne Schnapsbrennere-i Wannenmacher, die van Mirabellen en werklech leckeren Schnaps maken. Wenn mer dat Scheldschen op der Fläsche sūt, dann löpt dat Water ald en der Mongk beni-en. Mancher denkt nu an dösser Stell an denn „Köhlers Gu-eld wie an Köhlers Selwer“ vam I-ekhu-elt em öwerschten Gelpetal, denn die hatten u-ech ne Schnapsbrennere-i.

Alsu Gruuneberg en der Pfalz on Cru-embreg em Bergeschen, sie send sech wahrhaftig arg glik. Dröm sall noch i-enen Vers van dem Schmetz Welm uut Gruuneberch dat Schlußwoot han: „Zwar kennt die Großstadt viele Freuden, mein Anteil daran wie ein Zwerg. Hör' ich die Abendglocken läuten, möcht' ich zurück nach Cronenberg.“



**Edwin Markert berichtet heute über Cronenberg – das aus der Pfalz, allerdings!**

**Edwin Markert**

# Tandem-Urlaub mit der CW



So gemütlich wie bei den Menschen der über neun Meter hohen Skulptur „Mennesker ved havet“ (Der Mensch am Meer) in Esbjerg ging es bei der Familie Schaller in diesem Sommer nicht zu. Mit zwei vollbeladenen Tandems und einem Anhänger für den jüngsten Familienspross ging es für die fünf Dörper quer durch Dänemark – natürlich mit CW! „Das Zelt wurde aufgebaut, wenn die Körner verbrannt waren oder die Spielplätze auf dem Campingplatz lockten“, berichtet Nicole Schaller-Picard. Letzteres war kein Wunder, schließlich „strampelten“ die Eltern am meisten. Im Anschluss an die sommerliche Fahrradtour ging es für die CFG-Lehrerin und ihre Familie dann noch mit Freunden „zur Erholung der Radfahrerbeine“ nach Süd-Schweden. In Styrö kamen sie bei einer Familie unter, die früher einmal in Cronenberg gelebt hatte. Die Beine wurden auf der Insel im südlichen Schärenpark wieder beansprucht – sie ist autofrei! Ob Tandem-Tour oder Tagesausflug, ob Skandinavien oder Ski-Paradies – packen Sie doch auch einmal eine CW ein, wenn Sie verreisen!

## Automarder am Autohaus



Vermutlich in der Nacht zum Dienstag waren Automarder in der Straße Unterkirchen am Werk: In der Zeit von 22 Uhr bis Dienstagmorgen, 7.30 Uhr, brachen der oder die Unbekannten zwei Pkw auf, die vor ei-

nem dortigen Autohaus, direkt gegenüber dem Einkaufszentrum Unterkirchen, geparkt standen und stahlen daraus die Autoradios.

In einem Fall wurde bei einem Seat Arosa die Seitenscheibe eingeschlagen, in dem anderen wurde an einem älteren VW-Käfer Cabrio die Seitenscheibe heruntergedrückt, um an das Autoradio zu gelangen. Hinweise zu den Autoaufbrüchen nimmt die Polizei Cronenberg unter Telefon 247 13 90 und das Präsidium unter 284-0 entgegen.

# Marionetten-Theater kommt

**Südstadt.** Nicht nur Schulaufgaben werden bei der Hausaufgaben-Betreuung der katholischen Gemeinde St. Hedwig gemacht. Am nächsten Freitag, 29. November, steht vielmehr auch Theater im Pfarrsaal am Friedenshain auf dem Programm. Dann kommt nämlich ab 15.30 Uhr Müllers Marionetten-Theater vom Tal auf die Südhöhen und wird „Der gestiefelte Kater“ zum Besten geben. Eingeladen sind alle Kinder ab 3 Jahren, auch wenn sie nicht die Hausaufgaben-Betreuung von St. Hedwig besuchen, sowie interessierte Erwachsene. Der Eintritt ist frei, um eine Spende für das Betreuungsangebot wird gebeten.

# Aktionstag Süß, schön und fair

**Ortsmitte.** Eine Probieraktion mit fair gehandelter Schokolade bietet die ökumenische Eine-Welt-Gruppe Cronenberg am 30. November im Zentrum Emmaus an. Von 10 bis 13 Uhr kann hier nicht nur ein Schokoladenbrunnen bewundert werden, auch das Weihnachtssortiment des Weltladens kann „unter die Lupe genommen“ werden. Als besondere Geschenkidee eignet sich beispielsweise fair gehandelter Silberschmuck aus Thailand.

# Sperrmüll in der Ortsmitte

**Cronenberg.** Von der Friedensstraße durch die Ortsmitte über die Lindenallee, die Hauptstraße hi-

nauf bis nach Kuchhausen und in die Heidestraße hinein wird am Dienstag der Sperrmüll abgeholt.

# Wahl 2014 Grünen-Quartett aus dem CW-Land

Nach der Cronenberger CDU nominierten nun auch die Wuppertaler Grünen ihre Kandidaten für die Kommunalwahl am 25. Mai 2014. Bei der Mitgliederversammlung am vergangenen Samstag gab es aus Cronenberger Sicht eine Überraschung: Peter Vorsteher, seit 14 Jahren Vorsitzender der Grünen-Fraktion im Rat, zählt nicht mehr zum grünen Spitzen-Duo bei der nächsten Wahl; mit Anja Liebert (Platz 1) und Marc Schulz (Listenplatz 2) gehen die städtischen Bündnisgrünen vielmehr in den kommenden Wahlkampf. Für Vorsteher indes keine Überraschung: Nach den fast anderthalb Jahrzehnten als Fraktionsvorsitzender wolle er einen Generationswechsel einleiten und etwas kürzer treten, erklärte der Cronenberger gegenüber der CW – das sei bei der Kandidaten-Kür gelungen, so Vorsteher weiter. Ganz aussteigen wird der Dörper Grünen-Politiker allerdings nicht: Mit Listenplatz 4 zählt Peter Vorsteher auch weiterhin zum Spitzenteam der Grünen im Tal. Berechtigte Hoffnungen auf den erneuten Einzug in den Wuppertaler Rat dürfen sich auch drei weitere Grünen-Politiker aus dem CW-Land machen: Die Cronenberger Stadtverordneten Paul-Yves Ramette (Platz 6) und Regina Orth (7) sowie die Südstädterin Tanja Wallraf (9) wurden auf aussichtsreiche Listenplätze gewählt – aktuell zählt die Grünen-Fraktion im Barmer Rathaus elf Mitglieder. „Wir machen mit dieser Liste das Angebot an die Wuppertalerinnen und Wuppertaler, dass wir mit dieser Mischung aus erfahrenen und neuen Kandidatinnen und Kandidaten einen Politikwechsel in Wuppertal herbeiführen werden“, erklärt Martin Möller, Sprecher des Grünen-Kreisvorstands. Bei der Kandidaten-Kür für die Wahl zur Bezirksvertretung (BV) Cronenberg gab es indes keine Überraschungen: Mit Dirk Wallraf, Regina Orth und Peter Vorsteher treten die Grünen mit dem gleichen Spitzen-Trio an, das auch derzeit schon im Dörper Stadtteilparlament vertreten ist.



# Achtung: Der Herbst kommt

**Denken Sie an Ihre Dachrinnen**  
Wir reinigen Ihre Dachrinnen und machen Ihr Dach winterfest!

# Kostenloser Dachcheck

**Sturm-Reparatur-Notdienst 24h**



Mobil: 0176 / 200 777 77  
Fax: 02191 - 560 15 74  
www.Freunddach.de  
info@freunddach.de

# MICHA●A • MICHA●A • MICHA●A • MICHA●A

**10 Jahre Herren-Freizeit-Mode**  
in der Solinger Straße

**Outdoor Jacken, Strickjacken, Pullover, Sweat-Shirt-Jacken, Hemden, Jeans und ...**

MICHA●A • MICHA●A • MICHA●A • MICHA●A

seit 1919  
**Poschen & Giebel**  
Rohr- & Kanalreinigung | Kanal TV | Entsorgung

www.poschen-giebel.de WUPPERTAL (0202) 47 12 34

Alfa Romeo • Lancia • Fiat • Fiat Transporter • Jeep

Autozentrum ... Elberfeld

Autohaus BERTRAND ... Seit über 100 Jahren günstig einkaufen!

**Jeep**  
DAS ORIGINAL

ANGETRIEBEN DURCH INNOVATION.

Abb. zeigt Sonderausstattung

**Der neue Jeep® Grand Cherokee.**

Maßstäbe zu setzen, liegt in der Natur des neuen Jeep® Grand Cherokee. Mit seinem innovativen 8-Stufen-Automatikgetriebe sorgt er für mehr Fahrspaß und mehr Effizienz. Auf Wunsch lässt er sich mit modernster Technologie ausrüsten: Auffahrschwamm, Totwinkel-Assistent, Adaptive Cruise Control, 8,4"-Infotainmentsystem mit 3D-Navigation. Erleben Sie das Original jetzt bei einer Probefahrt.

**Der neue Jeep® Grand Cherokee bei uns ab 45.500,- €.**

Über attraktive Leasing- und Finanzierungsangebote der FGA Bank Germany GmbH informieren wir Sie gerne.

Bertrand – Exklusiver Jeep Vertragshändler für das Bergische Land

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) nach RL 80/1268/EWG: kombiniert 14,0–7,5. CO<sub>2</sub>-Emission (g/km): kombiniert 327–198.

**Jetzt ein Satz Winterreifen inklusive.\***

\*Privatkundenangebot, gültig nur bei Kauf von nicht bereits zugelassenen Lagerfahrzeugen Jeep® Grand Cherokee bis 30.11.2013. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Jeep® ist eine eingetragene Marke der Chrysler Group LLC.

Ihr Jeep-Händler in Wuppertal

**AUTOHAUS J. JOSEF BERTRAND GMBH**  
Jeep, Verkauf und Service, Chrysler und Dodge Service  
Unterstr. 18-28 • 42107 Wuppertal-Elberfeld  
Tel. 02 02-24 49 60 • Fax 02 02-2 44 96 96

Fiat mit EXPO MILANO 2015

**DAS WICHTIGSTE IST ROT MARKIERT.**

Abb. zeigt Sonderausstattung

**Der neue Fiat Punto STREET.**

Jetzt inklusive:

- Klimaanlage
- Radio mit CD/MP3-Player
- Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung u. v. m.

**JETZT FÜR 8.990 €<sup>1</sup>**

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) nach RL 80/1268/EWG: innerorts 7,2; außerorts 4,3; kombiniert 5,4. CO<sub>2</sub>-Emission (g/km): kombiniert 126.

<sup>1</sup> UPE des Herstellers € 11.990,- abzgl. Fiat- und Händlerbonus i. H. v. € 3.000,- zzgl. Überführungskosten. Nur solange der Vorrat reicht. Nur bei teilnehmenden Fiat Händlern.

**Eine Werbung der Fiat Group Automobiles Germany AG**

Ihr Fiat Händler:

Autohaus BERTRAND

Autohaus J. Josef Bertrand GmbH  
Unterstr. 18-28 • Wuppertal-Elberfeld  
Tel. 0202-2 44 96 0 • Fax: -2 44 96 96

Bertrand – jung, frech, familienfreundlich • www.autohaus-bertrand.de